

## La Faculté des Lettres et des Langues

Organise une

Journée d'Étude Internationale

### Pour une garantie de la qualité de l'enseignement supérieur : la formation et l'évaluation

21 novembre 2019

Salle de conférences de la faculté des Lettres et des Langues  
Journée scientifique proposée par  
Dre. Zineb Haroun

#### Argumentaire

La garantie de la qualité de l'enseignement supérieur est une expression qui a fait son entrée dans l'ensemble des systèmes d'enseignement supérieur dans le monde suite au processus de Bologne (1999) et à la mise en place de l'Espace Européen de l'Enseignement Supérieur (EEES) (2010) qui se présente comme une sphère de mobilité d'étudiants, de diplômés et de personnels pour un accès à un enseignement supérieur de qualité (Lemenu et Heinen, 2016). L'enseignement supérieur algérien, en adoptant « les réformes structurelles » (p.21) du processus en question (un enseignement en trois cycles, le système de crédits et le supplément au diplôme), adhère également aux principes des « réformes structurantes » (p.21) basées sur une vision globale du processus d'apprentissage (Lemenu et Heinen, 2016). Celui-ci est focalisé sur l'étudiant et sur la formation initiale et continue des enseignants (es). Ces entrées de la garantie de la qualité opèrent à partir de programmes écrits en termes d'acquis d'apprentissage et de réflexions sur l'adéquation entre ces nouvelles réécritures des formations et la conception de l'enseignement.

Le Référentiel National de l'Assurance Qualité dans l'Enseignement Supérieur (RNAQES) (CIAQES, 2016) accorde une place importante à ces deux points focaux en les intégrant comme domaines et références à partir desquels s'opère l'évaluation de la qualité au niveau des établissements universitaires. Cette évaluation, en tant que « mécanisme de l'assurance qualité dans l'enseignement supérieur » (Martin et Quellet, 2012), recouvre des champs relatifs à « la définition de l'offre de formation et son pilotage », à l'évaluation et la révision des enseignements », « la formation tout au long de la vie », etc., et d'autres critères en étroite relation avec l'apprentissage et l'enseignement. Ainsi, la formation et l'évaluation, concernent-elles les étudiants, les enseignants ou les programmes, vont ensemble et il est indispensable de les asseoir en tant que culture et en

tant que pratique assurant le rehaussement de notre système universitaire au rang des systèmes universitaires internationaux.

Pour s'arrêter sur l'importance de ces deux garants de la qualité, une journée d'étude internationale est organisée par la faculté des Lettres et des Langues de l'université les frères Mentouri de Constantine 1. Elle accueille dans le cadre de la convention Erasmus+ pour la mobilité des étudiants et du personnel de l'enseignement avec Mary Immaculate College, de l'université de Limerick, Irlande, le Dr. Cathal de Poar qui animera plusieurs conférences sur l'assurance qualité et la formation en Irlande ainsi que sur l'évaluation. Cette rencontre reçoit également la Dre. Leila Djouima de l'École Normale Supérieure de Constantine qui aura l'occasion de rendre compte de la réalité et des perspectives de la formation initiale et continue dans l'enseignement supérieur algérien. Et pour un ancrage réel de l'évaluation de la formation, la Dre. Zineb Haroun présentera quelques éléments du processus d'évaluation de l'offre de formation de la licence de français, élaborés dans le cadre du projet de recherche et de formation (PRFU) (N° d'agrément : H04L01UN250120180008) portant sur « les pratiques et outils d'évaluation en licence de français ».

**Programme**  
**Jeudi 21/11/2019**  
**09h30-13h00**

**09h30-10h00 : Ouverture de la journée d'étude par**

**Monsieur le Recteur de l'université les frères Mentouri Constantine 1**

**Monsieur le Doyen de la Faculté des Lettres et des Langues de l'université les Frères Mentouri Constantine 1**

**10h00- 13h00 : Conférences**

**Dr. Cathal de Power. Mary Immaculate College, Université de Limerick, Irlande**

**L'enseignement supérieur et l'assurance qualité en Irlande**

Assurer une éducation d'une excellente qualité pour tous : tel est l'objectif de l'Action Plan for Education 2016-2019 (Ministère de l'éducation, 2016), lancé en septembre 2016 par le ministre de l'éducation. L'objectif du plan est d'améliorer le système, à travers une pluralité de stratégies et de programmes concernant tous les secteurs : petite enfance, scolarité obligatoire, enseignement et formation professionnels ainsi qu'enseignement supérieur. Mais les défis pour la réussite du plan sont nombreux. Cette communication focalise sur l'enseignement supérieur et certains enjeux dont il fait face - les difficultés de financement, l'amélioration et la préservation de la qualité de l'enseignement, l'accès et la participation des élèves défavorisés ainsi que le nombre croissant d'étudiants, et l'intégration de plusieurs instituts de technologie avec la création de nouvelles universités technologiques.

**La formation des enseignants en Irlande**

La formation des enseignants s'inscrit dans un contexte à la fois professionnel et universitaire. En Irlande, le Teaching Council, ordre professionnel des enseignants a la responsabilité d'évaluer et éventuellement d'accréditer les programmes universitaires de formation des enseignants. En 2011, il a publié des préconisations relatives à la formation initiale et continue des enseignants (Teaching Council, 2011). Cette réforme a entraîné un rallongement du temps de formation et un prolongement des périodes de stage dans les

établissements scolaires dans la formation initiale. Plus récemment, l'ordre a avancé sur le développement d'un cadre pour promouvoir le développement professionnel ou l'apprentissage des enseignants tout au long de la vie, autrement dit, la formation continue. Concernant l'enseignement supérieur, la formation pédagogique des enseignants reste facultative, mais une instance nationale sous les auspices du ministère favorise l'engagement volontaire, surtout la pratique réflexive et des activités de recherches-actions dans une perspective d'amélioration de leurs pratiques et de l'apprentissage des étudiants. Cette communication examine les implications de ces réformes sur la vie professionnelle des enseignants.

### **Dépasser la dichotomie entre évaluation formative et sommative**

Les métaphores employées pour exprimer des concepts éducatifs sont nombreuses. Le couple évaluation sommative et formative ne fait pas exception. Mais plutôt que simplement faire une distinction entre les deux concepts, certaines métaphores servent à établir une dichotomie, par exemple, les deux extrêmes d'un continuum (Black et Williams, 1998). L'évaluation sommative est conçue comme la mauvaise évaluation en opposition à l'évaluation formative. Il y a également des connotations sous-jacentes aux termes « évaluation des apprentissages » et « évaluation pour les apprentissages », employés pour désigner évaluation sommative et formative, sous l'influence respectivement des termes « assessment of learning » et « assessment for learning » (Black et Williams, 1998). A partir d'une analyse des métaphores de l'évaluation, cette communication fait l'argument que cette dichotomie sommative-formative a limité le potentiel de l'évaluation dans la poursuite de l'apprentissage. On présente une analyse des métaphores afin de révéler les conceptions et croyances dont la langue cache.

### **Dr. Cathal de Paor**

Dr. Cathal de Paor est Directeur de la formation continue des enseignants à Mary Immaculate College, Université de Limerick, Irlande. Titulaire d'un doctorat en sciences de l'éducation de l'Université de Nantes (portant sur l'accompagnement des enseignants débutants), il a participé à de nombreux comités d'évaluation, comme évaluateur des cursus de formation dans de nombreux établissements d'enseignement supérieur en Irlande et dans d'autres pays européens. Ancien professeur des écoles primaires, il a aussi travaillé pendant des années sur l'élaboration des programmes scolaires en Irlande. Plus récemment, il a participé à de nombreux projets européens dans le domaine de la formation des enseignants, ainsi que dans l'assurance qualité.



### **Dr. Leila Djouima. École Normale Supérieure de Constantine**

### **Formation initiale et Continue à l'École Normale Supérieure : Réalités et perspectives**

Mon intervention porte sur la politique de formation initiale et continue à l'école normale supérieure (ENS Constantine comme modèle). Elle aborde les profils d'entrée et de sortie, les attentes, les acquis, mais surtout les contraintes et les difficultés que connaît la formation ces dernières années. Elle discutera également les perspectives de la formation des enseignants dans le contexte socio-économique et culturel actuel.

### Dr. Leila Djouima

Est enseignante d'anglais à l'École Normale Supérieure depuis 2000. Elle y a enseigné différents modules de langue et de contenu (expression écrite, grammaire, didactique, pédagogie, techniques de lecture, conception de programmes et évaluation des manuels scolaires). Elle est maître de conférences B, titulaire d'un doctorat ès sciences en Linguistique Appliquée du département d'Anglais de l'université les frères Mentouri. Elle est responsable chargée de la formation continue à la direction des relations extérieures de l'ENS depuis 2016. Elle a organisé depuis l'installation de la formation des enseignants nouvellement recrutés à l'université en 2016, les sessions de formation et d'évaluation de participants enseignants recrutés dans 09 universités de la région EST du pays .



### Dr. Zineb Haroun, Université les frères Mentouri de Constantine 1

#### Quelques éléments pour une évaluation de l'offre de formation de la licence de français

Cette contribution s'inscrit dans le cadre du projet de recherche et de formation universitaire (PRFU) « pratiques et outils d'évaluation » qui aspire à une réécriture du programme de la licence de français du département de lettres et langue française de l'université de Constantine 1 dans le cadre de l'approche-programme et de l'approche centrée sur les acquis d'apprentissage. Cet objectif parvient dans un contexte de plusieurs remaniements de la licence de français qui ont donné lieu à une uniformisation des offres de cette formation conformément à l'arrêté n ° 500 du 8 juillet 2013 fixant le programme des enseignements du socle commun de licence du domaine « Lettres et Langues étrangères ». Néanmoins, ces normalisations ne parviennent pas à coïncider les contenus et les besoins en lien avec le tissu économique. Dans le cadre de ce contexte, cette recherche présente les éléments construits pour l'évaluation de la licence de français en l'occurrence le cadre conceptuel, son opérationnalisation ainsi que quelques critères d'évaluation. Ces éléments sont élaborés à partir de l'approche-programme (Prégent, Bernard, Kozanitis, 2009) et l'approche centrée sur les acquis d'apprentissage (Lemenu & Heinen, 2015) qui œuvrent dans la perspective de la cohérence des programmes en termes de référentiel de compétences et de profil d'enseignement.

### Dre. Zineb Haroun

Dr. Zineb Haroun est maître de conférences en didactique du français langue étrangère à l'université les frères Mentouri de Constantine. Elle est titulaire d'un doctorat ès sciences en didactique du FLE. Elle a une expérience d'une vingtaine d'années dans l'enseignement général et universitaire. Ses principales recherches portent sur la didactique de l'écrit, sur l'évaluation des apprentissages, des formations ainsi que sur la pédagogie universitaire. Elle active dans le domaine de la formation des formateurs dans l'enseignement général et supérieur.

